

Olga Hugelmeyer, Ed.D.
Superintendent of Schools

Jerika Fernandez
Principal

Lacey Guzman
Vice Principal (Main)

Lindsay Walker
Vice Principal (Annex)

أغسطس 2025

أعزائي أولياء الأمور / الأوصياء والطلاب ،

نتشرف ، جميع الموظفين هنا في **مدرسة جوزيف باتين رقم 4** ، بالترحيب بجميع طلابنا وأفراد أسرنا في العام الدراسي 2025-2026 **الذي يبدأ يوم الخميس 4 سبتمبر!** وعدنا هو توفير بيئة تعليمية مبتكرة وشخصية تضمن تحقيق كل طفل للتميز. في بيئة آمنة وصارمة ومرحبة ، نعتقد أن كل طالب يمكنه التعلم في مستواه الأمثل من أجل الوصول إلى أعلى إمكاناته التعليمية.

نحن ، جميع الموظفين هنا **Joseph Battin School No. 4**، يشرفنا ويسعدنا أن نرحب بجميع طلابنا وأفراد أسرنا في العام الدراسي 2024-2025 **الذي يبدأ يوم الجمعة 6 سبتمبر!** وعدنا هو توفير بيئة تعليمية مبتكرة وشخصية تضمن أن كل طفل يحقق التميز. في بيئة آمنة وصارمة ومرحبة ، نعتقد أن كل طالب يمكنه أن يتعلم على مستواه الأمثل من أجل الوصول إلى أعلى إمكاناته التعليمية.

يرجى أخذ الوقت الكافي لزيارة موقع منطقتنا و **رابط العودة إلى المدرسة** في <https://www.epsnj.org/Page/4374> للحصول على معلومات إضافية حول العودة إلى المدرسة. يتم أيضا توفير العديد من الموضوعات المهمة التي تم تناولها بالتفصيل على موقع المنطقة أدناه لمراجعتها الفورية:
Back to School

اليوم الأول من المدرسة / إجراءات الوصول والفصل

سيبدأ العام الدراسي 2025-2026 يوم الخميس 4 سبتمبر 2025. سيتم إجراء التعليمات خلال الساعات من 8:20 صباحا إلى 3:00 مساء. من أجل المساعدة في تسهيل وضع الانتقال السلس والمنظم خلال أوقات الوصول والفصل ، يرجى الالتزام بإجراءات السلامة التالية:

المبنى الرئيسي في شارع Union.

سيكون هناك موظفون في الخارج لمساعدة الجميع خلال الأسبوع الأول من المدرسة.

وصول:

مرحلة ما قبل الروضة Pre-K:

Joseph Battin • # 4

سيذهب الطلاب مباشرة إلى TCU الخاصة بهم. إذا تأخر الطالب (بعد الساعة 8:35) يجب على الطالب الدخول من المدخل الرئيسي.

الصفوف 5-2:

سيدخل الطلاب المتقلون من المدخل الرئيسي ، ويمرون عبر الفحص الأمني ، وينتقلون إلى الغرفة متعددة الأغراض. سيتم وضع لافتات في الغرفة متعددة الأغراض مع أرقام الغرف المنزلية وأسماء المعلمين للطلاب للاصطفاف.

سيدخل الطلاب الذين يتم إنزالهم من قبل أولياء الأمور من الباب الأمامي الثانوي ، ويمرون عبر الأمن ، وينتقلون إلى منطقة غرفتهم المخصصة في الغرفة متعددة الأغراض.

الصفوف 8-6:

سيدخل جميع طلاب الصف 6-8 من خلال البوابة الجانبية على يسار الباب الأمامي للمرحلة الثانوية. سيحمل المعلمون لافتات بأسمائهم وأرقام غرفهم - يجب على الطلاب الاصطفاف وفقا لغرفتهم المنزلية. سيدخل المعلمون والطلاب بعد ذلك من الباب الأمامي الثانوي ، ويمرون عبر الأمن ، وينتقلون إلى فصولهم الدراسية.

يجب على جميع الطلاب الذين يأتون إلى المدرسة بعد الساعة 8:35 الحضور إلى المدخل الرئيسي والحصول على تصريح متأخر.

الفصل من المدرسة:

سيلتقي الطلاب الذين يتم نقلهم في غرف الحافلات المنزلية وينتظرون حتى يتم استدعاء حافلتهم. سيتم اصطحاب جميع الطلاب الآخرين عند مدخل المرحلة الثانوية حيث يدخلون في الصباح.

Battin Annex (K-1) تقع في 840 North Broad St.

وصول:

سيدخل جميع الطلاب سواء كانوا في حافلة أو تم إنزالهم من المدخل الرئيسي.

الفصل من المدرسة:

سيجتمع جميع الطلاب الذين يتم نقلهم بالحافلة في صالة الألعاب الرياضية وينتظرون استدعاء حافلتهم. سيتم اصطحاب الطلاب عند باب الكافتيريا على الجانب الأيمن من المبنى. **يجب** تسجيل خروج الطلاب.

تقويم مدرسة EPS

نطلب منك توجيه ودعم تعلم طفلك من خلال التأكد من أنه يذهب إلى المدرسة يوميا ، ويصل في الوقت المحدد ، وجاهز لتجربة التعلم اليومية.

لمراجعة تقويم مدرسة EPS للعام الدراسي 2025-2026 ، يرجى زيارة الرابط التالي:

مرحلة ما قبل الروضة:

Joseph Battin • # 4

تعليمات بوابة أولياء الأمور POWERSCHOOL

PowerSchool هو نظام إدارة إلكتروني تستخدمه مدارس إليزابيث العامة من أجل جمع بيانات وسجلات الطلاب ذات الصلة وتخزينها والحفاظ عليها. يوفر التطبيق لأولياء الأمور إمكانية الوصول في الوقت الفعلي إلى المعلومات التي تتعلق بجدول الطالب وحضوره ودرجاته وتقديمه الأكاديمي. كما أنه يوفر طريقة ملائمة وملائمة لكل من الآباء والمعلمين للتواصل حسب الحاجة. لذلك ، يظل الجميع على اتصال. ستكون جداول العام الدراسي القادم 2025-2026 متاحة للعرض على PowerSchool يوم **الاثنين 18 أغسطس**.

الآباء الجدد والعائدون إلى EPS

يجب على أولياء أمور الطلاب الجدد طلب حساب جديد لإدخال جميع المعلومات المطلوبة للتنقل في بوابة أولياء الأمور PowerSchool. سيحتاج أولياء أمور الطلاب الحاليين إلى تسجيل الدخول وإدخال وتحديث أي معلومات تم تغييرها حدثت لأطفالهم.

للحصول على إرشادات حول كيفية التنقل في بوابة أولياء الأمور PowerSchool ، يرجى زيارة موقع EPS على تسجيل [دخول الطالب وأولياء الأمور \(powerschool.com\)](#).
[Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](#)

إذا واجهت صعوبات فنية أثناء الوصول إلى معلومات PowerSchool الخاصة بطفلك ، فيرجى الاتصال بمدرسة طفلك أو زيارة موقع EPS على [خدمات دعم الطلاب / تسجيل الطلاب \(epsnj.org\) \(PreK-12\)](#). من هناك ، يرجى النقر فوق علامة التبويب "مساعدة بوابة أولياء الأمور PowerSchool". يرجى التمرير لأسفل والنقر فوق المدرسة التي يلتحق بها طفلك حالياً. سيتم توجيهك بعد ذلك لإكمال نموذج الاتصال عبر الإنترنت. بعد النقر فوق الزر **حفظ** والقيام به في الجزء السفلي ، سيتم إرسال طلبك وسيواصل معك شخص من المدرسة في أقرب وقت ممكن.

Student Support Services / Student Registration (PreK-12) (epsnj.org)
"PowerSchool Parent Portal Help"

تعليمات بوابة الطالب POWERSCHOOL

ك-8 :

للحصول على إرشادات حول كيفية التنقل في بوابة الطالب PowerSchool ، يرجى زيارة موقع EPS على تسجيل [دخول الطالب وأولياء الأمور \(powerschool.com\)](#).

[Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](#)

Joseph Battin • # 4

الزي المدرسي

الغرض المقصود من قواعد اللباس EPS هو تعزيز صورة ذاتية إيجابية وتعزيز فخر المدرسة بين طلابنا. الصحة والسلامة والرفاهية التعليمية هي الأهداف الأساسية لقواعد اللباس بهدف تعزيز بيئة مواتية للانضباط وكذلك التعليم. من المتوقع ارتداء الزي المدرسي على أساس يومي.

يتم توفير متطلبات الزي الرسمي وقواعد اللباس لمدرسة طفلك على موقع EPS على <https://www.epsnj.org/Page/4374>. يرجى الرجوع إلى مربع "سياسات الزي الرسمي وقواعد اللباس" واتباع التعليمات المقدمة.

"Uniform and Dress Code Policies"

أيها الآباء ، نطلب تعاونكم وكذلك دعمكم فيما يتعلق بالتزام طفلك بسياسة الزي الموحد. لن يسمح للطلاب الذين لا يلتزمون بسياسة الزي المدرسي بدخول المبنى يوم **الخميس 4 سبتمبر** أو أي يوم دراسي بعد ذلك. من فضلك لا تتردد في الاتصال بالمكتب الرئيسي إذا كان لديك أي أسئلة فيما يتعلق بسياسة الزي الموحد.

الأجهزة الإلكترونية

مرحلة ما قبل الروضة:

يوفر تنفيذ أجهزة iPad في الفصول الدراسية لمرحلة ما قبل المدرسة فرصة لأصغر طلابنا لتوسيع نطاق تعلمهم من خلال تجارب التعلم النشط المناسبة من الناحية التنموية. في حين أن جهاز iPad يمكن أن يكون بمثابة أداة للمساعدة في تعزيز المهارات في مجالات القراءة والكتابة والرياضيات ، إلا أنه يمكن أن يوفر أيضا فرصا لطلاب ما قبل المدرسة للتحقيق والاستكشاف والإبداع في بيئة الطفولة المبكرة.

يتم دمج تنفيذ iPad بسلسلة في منهج ما قبل المدرسة خلال وقت المركز. تعزز أجهزة iPad تعلم الطلاب من خلال توفير الفرص للطلاب لإعادة سرد وإنشاء قصصهم الخاصة ، والتحقيق في أماكن جديدة ومثيرة وثقافات متنوعة واستكشافها ، والتقاط تعلمهم من خلال المحافظ التي أنشأها الطلاب ، وتعزيز المهارات من خلال الكتب وتطبيقات التعلم.

ك - 8 :

على مدى السنوات القليلة الماضية ، عملت مدرستنا كمدرسة تكنولوجيا 1: 1. ونتيجة لذلك ، سيستمر جميع الطلاب في استخدام **جهاز كمبيوتر محمول لتعليمهم اليومي في الفصل الدراسي**. يجب على الطلاب بذل كل جهد ممكن للعناية الممتازة بأجهزة الكمبيوتر المحمولة الخاصة بهم طوال العام الدراسي ، لأن هذا امتياز خاص جدا. سيستمر تطبيقنا للتكنولوجيا 1: 1 لضمان حصول طلابنا على المعايير التنافسية اللازمة لتعزيز الاستعداد للكلية والوظيفة. **يطلب من جميع الطلاب إحضار أجهزة الكمبيوتر المحمولة وأسلاك الطاقة المشحونة إلى المدرسة يوميا.**

الوافدون الجدد

سيحصل جميع الطلاب الجدد في المنطقة على أجهزة الكمبيوتر المحمولة الخاصة بهم خلال الأسبوع الأول من المدرسة.

ابق على اتصال

تلقي تذكيرات / تحديثات المدرسة عبر رسالة نصية!

قم بالتسجيل لتلقي رسائل من مدرسة طفلك ومدارس إليزابيث العامة

تعليمات الوالدين الجديدة والحالية

من المهم للغاية أن يكون لدينا أحدث عنوان منزل و / أو أرقام هواتف حتى نتتمكن من الاتصال بك في حالة الطوارئ أو لمناقشة تقدم طفلك. يرجى التأكد من تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك عن طريق تسجيل الدخول إلى بوابة أولياء الأمور PowerSchool الخاصة بك وملء نموذج معلومات الطوارئ الموجود أسفل رابط النماذج طوال العام الدراسي في حالة حدوث تغيير في عنوان منزلك و / أو رقم هاتفك. من المتوقع التواصل المفتوح بين المنزل والمدرسة وهو أحد المفاتيح الأكثر صلة بالنجاح الأكاديمي في المدرسة.

يتيح نظام الإشعارات الخاص بنا للموظفين الاتصال بأولياء الأمور من خلال البريد الإلكتروني والرسائل النصية ومن خلال الرسائل الشفهية المسجلة على الهاتف. من خلال هذا النظام ، يتم تنبيه أولياء الأمور على الفور بالمعلومات العاجلة والأحداث الكبرى و / أو التواريخ القادمة. لضمان استمرار هذا النظام في العمل بطريقة فعالة للغاية ، من المهم جدا أن يكون لدينا **أحدث وأدق المعلومات في الملف لكل طالب.**

للحصول على معلومات حول كيفية الحفاظ على تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك، يرجى زيارة موقع **EPS** على <https://www.epsnj.org/Page/4374>. يرجى الرجوع إلى مربع **"ابق على اتصال"** واتبع الإرشادات المقدمة حول كيفية تحديث معلوماتك على PowerSchool. **"Stay Connected"**

بالإضافة إلى ذلك ، يرجى التفكير في التطوع بخدماتك ودعم منظمة الآباء / المعلمين (PTO) في مدرسة طفلك. يوفر PTO العديد من الفرص للعائلات داخل المجتمع المدرسي للمشاركة والبقاء على اتصال. يرجى التأكد من التسجيل ومعرفة المزيد حول العديد من الموارد المتاحة لطفلك هنا داخل مدارس إليزابيث العامة.

معلومات المنطقة / المدرسة

يرجى التأكد من مراجعة جميع المستندات المطلوبة المدرجة أدناه واستكمالها بحلول اليوم الأول من المدرسة وأن جميع المعلومات الشخصية يتم تحديثها بانتظام.

- نموذج معلومات الطوارئ
- إشعار بخصوص استمارات الصحة البدنية
- نموذج بيان إعلامي
- نموذج إذن الإنترنت والشبكة للطلاب مع سياسة استخدام الإنترنت إليزابيث
- الاستخدام المقبول للتكنولوجيا - نموذج الجهاز المحمول الإلكتروني
- صندوق الاتصال في حالات الطوارئ ECF

Joseph Battin • # 4

من أجل الوصول إلى المستندات المطلوبة المشار إليها أعلاه ، يرجى زيارة موقع EPS على <https://www.epsnj.org/Page/4374>. يرجى الرجوع إلى مربع "النماذج والطلبات الخاصة بطفلك" واتباع التعليمات المقدمة.

"Forms and Applications for Your Child"

متطلبات التحصين

مرحلة ما قبل الروضة:

يرجى العلم أن ولاية نيوجيرسي ، وزارة الخدمات الصحية ، قد غيرت العديد من متطلبات التحصين. يطلب من جميع الأطفال الذين يحضرون مراكز رعاية الأطفال ورياض الأطفال المرخصة تلقي لقاح سنوي ضد الإنفلونزا.

يرجى تقديم دليل على التطعيم المطلوب لطفلك في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه 23 ديسمبر 2025. سيتم استبعاد الطلاب الذين ليس لديهم الوثائق المطلوبة من المدرسة اعتباراً من 5 يناير 2026.

ك-8:

فرضت ولاية نيوجيرسي على جميع الأطفال المولودين بعد 1 يناير 1997 والمسجلين في الصف السادس ، أن يتلقوا جرعة معززة من لقاح الدفتيريا والكزاز والسعال الديكي (Tdap) بالإضافة إلى جرعة واحدة من لقاح المكورات السحائية. يجب تحويل الوثائق التي تفيد بأن طفلك قد تلقى تطعيمات الصف السادس المطلوبة إلى ممرضة المدرسة في موعد أقصاه يوم الخميس 4 سبتمبر 2025.

يجب على الطلاب الذين يدخلون الصف السادس مع أعياد ميلاد يوم الخميس 4 سبتمبر 2025 أو بعده تقديم تأكيد خطي من مقدم الرعاية الصحية لطفلك بموعد التطعيم. يجب أن يكون هذا الموعد في غضون أسبوعين من بلوغ طفلك 11 عاماً. يجب تقديم سجل التحصين مباشرة بعد الموعد. تلتزم منطقة مدارس إليزابيث العامة بموجب القانون بضمان حصول جميع الطلاب على التطعيمات المطلوبة.

سيتم استبعاد الأطفال الذين لا يستوفون متطلبات التحصين أو ليس لديهم وثائق لموعد محدد في غضون أسبوعين من بلوغهم سن 11 عاماً من المدرسة بدءاً من اليوم الدراسي الأول.

النقل

سنتكون وسائل النقل متاحة للطلاب التاليين:

- طلاب المرحلة الابتدائية الذين يعيشون على بعد أكثر من 2.0 ميل من مدرستهم
- طلاب المدارس الثانوية الذين يعيشون على بعد أكثر من 2.5 ميل من مدرستهم
- الطلاب الذين يشمل برنامج IEP الخاص بهم خدمات النقل

Joseph Battin • # 4

اللوازم المدرسية

مرفق قائمة مستلزمات المدرسة العامة. سيقوم المعلمون بإخطار الطلاب / أولياء الأمور / الأوصياء باللوازم المدرسية المحددة في اليوم الأول من المدرسة.

الصفوف 6-8 ، يرجى الاطلاع على قائمة المستلزمات المدرسية المرفقة للعام الدراسي 2025-2026.

ليلة العودة إلى المدرسة

نحن متحمسون لبدء عام دراسي جديد ودعوة أولياء الأمور والأوصياء لحضور ليلة العودة إلى المدرسة يوم الثلاثاء 16 سبتمبر 2025 ، بدءا من الساعة 5:30 مساء في مدرسة جوزيف باتين رقم 4 - 501 شارع الاتحاد ، إليزابيث ، نيو جيرسي 07208.

نأمل أن تستمروا جميعا في الاستمتاع بما تبقى من الصيف. دعونا نواصل مهمتنا المشتركة لإعادة تأكيد الإنصاف وإعادة تأسيس التوقعات واستعادة التميز! نتطلع إلى بدء رحلة أخرى معا يوم **الخميس 4 سبتمبر**.

مع خالص تحياتي

Jerika Fernandez

مدير المدرسة

Joseph Battin School No. 4

fernandezjer@epsnj.org | 908-436-6292